

HERSCHEL HAVANA 800 Watt

Infrarot- freistehende tragbare Terrassen- und Untertischheizung

MONTAGE- & BEDIENUNGSANLEITUNG



TECHNISCHE INFORMATIONEN:

Nennleistung:	800W bei 220-240V
Heizelement:	Langlebig und blendarmer Halogen-Kohlenstoff Heizstrahler
Dimensionen:	Ø 20 x 65 cm
Montageposition:	Stehend
Aufwärmzeit:	5 - 10 Sekunden
Garantie:	2 Jahre (ohne Glühlampe & Beschichtung)
Schutz:	IP44

ELEKTRISCHE AUSRÜSTUNG:



Elektrische Altgeräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen bei den örtlichen Sammelstellen oder dem Elektrohandel zur fachgerechten Entsorgung übergeben werden.

- Nähere Informationen erhalten Sie bei Ihrem kommunalen Entsorgungsbetrieb.
- Bitte recyceln Sie, sofern entsprechende Möglichkeiten vorhanden sind.

WICHTIGER HINWEIS FÜR DEN KÄUFER:

Bevor Sie das Produkt verwenden, sollten Sie dessen Eignung für den vorgesehenen Verwendungszweck prüfen. HERSCHEL INFRARED LTD lehnt Gewährleistungen und Garantien der Marktgängigkeit und Eignung für einen bestimmten Zweck ausdrücklich ab. In keinem Fall ist HERSCHEL INFRARED LTD verantwortlich für direkte, indirekte, spezielle, zufällige oder sonstige Folgeschäden, die sich aus der Verwendung des Produkts ergeben, einschließlich, aber nicht beschränkt auf, vertragliche oder verschuldensunabhängige Haftung.



Das Produkt entspricht den die wesentlichen Anforderungen der europäischen Sicherheitsstandards Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EG. Originalanleitung für Havanna 800 Watt Heizungen ab Produktionsdatum 12-2019.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

LESEN SIE DIESE HINWEISE SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE SIE ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF.

Die Nichtbeachtung dieser Hinweise führt zum Erlöschen der Garantie. Für Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Anleitung oder durch unsachgemäßen Gebrauch oder falsche Handhabung entstehen, kann keine Haftung übernommen werden.

Dieses Gerät kann eine mögliche Stromschlagquelle sein.

Das Gerät darf nicht demontiert werden. Im Inneren des Gerätes befinden sich keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können.

Vorsicht: Mögliche Entzündungsquelle.

WARNUNG ZUR VERRINGERUNG DES BRAND-, STROMSCHLAG- ODER VERLETZUNGSRIKOS, BEACHTEN SIE FOLGENDE HIMWEISE:

1. Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung und prüfen Sie es vor der Montage und dem Betrieb auf seinen ordnungsgemäßen Zustand.
2. Entsorgen Sie die Verpackung zum Recycling. Lassen Sie Kinder **NICHT** mit Plastiktüten oder anderen Teilen der Verpackung spielen.
3. **VORSICHT:** Gefahr eines Stromschlags
 - a. Dieses Gerät muss bei Montage- oder Servicearbeiten sowie bei Austauscharbeiten von seiner Stromquelle getrennt werden.
 - b. Verwenden Sie dieses Heizgerät **NICHT** in der unmittelbaren Umgebung einer Badewanne, Dusche oder eines Swimmingpools, wo es in einen mit Wasser gefüllten Behälter fallen könnte.
 - c. Schalter und andere Bedienelemente dürfen sich nicht in Reichweite einer Person befinden, die sich in einer Badewanne, einem Pool oder einer Dusche befindet.
 - d. Berühren Sie diesen Heizstrahler oder seine Bedienelemente **NICHT** mit nassen Händen.
 - e. Vermeiden Sie, dass Stromkabel in Wasser oder andere Flüssigkeiten gelangen.
 - f. Warten Sie den Heizstrahler **NICHT** und versuchen Sie **NICHT**, ihn selbst zu reparieren. Die Wartung sollte nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.
4. Um eine Überhitzung und somit potenzielle Brandgefahr zu vermeiden, darf das Heizgerät unter keinen Umständen abgedeckt werden. Sollte das Heizgerät während des Betriebs versehentlich abgedeckt werden, schalten Sie es sofort aus und entfernen Sie alle Fremdkörper, die das Heizgerät bedeckt haben oder im Schutzgitter stecken geblieben sein könnten.
5. Berühren Sie das Heizgerät **NICHT**, wenn es in Gebrauch ist. Teile des Heizgeräts können während des Betriebs 200°C / 392°F überschreiten. Der Kontakt mit dem Heizstrahler während des Betriebs kann zu schweren Verbrennungen führen. Berühren Sie den Heizstrahler während oder für 10 Minuten nach dem Betrieb nicht.
6. Verwenden Sie den Heizstrahler **NICHT**, wenn das Netzkabel beschädigt ist. Dieses muss durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder ähnlich qualifiziertes Fachpersonal ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
7. Verwenden Sie den Heizstrahler **NICHT** zum Entzünden von Materialien. Das Gerät darf **NICHT** an Orten betrieben werden, an denen sich Benzin, entflammare Flüssigkeiten oder andere entflammare Substanzen befinden.
8. Montieren Sie diesen Heizstrahler **NICHT** in der Nähe von entflammaren Gegenständen (Mindestsicherheitsabstand 1 Meter) oder dort, wo Vorhänge, Handtücher oder andere entflammare Gegenstände aufgrund von Wind o.Ä. auf den Heizstrahler geweht werden könnten.
9. Dieser Heizstrahler ist ausschließlich zum Wärmen von Personen im Freien oder in Innenräumen, die nicht geschlossen sind, zu verwenden. Die HAVANA darf nicht von Kindern oder Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung oder Kenntnissen benutzt werden, unabhängig davon, ob sie eingewiesen wurden oder unter Aufsicht stehen. Kinder sollten ferngehalten und nicht unbeaufsichtigt in der Nähe des Gerätes zurückgelassen werden.
10. Alle Benutzer dürfen das Gerät nur dann ein- und ausschalten, wenn es in seiner vorgesehenen Betriebsposition angebracht oder montiert wurde und wenn sie eine Unterweisung über den sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen das Gerät weder an das Stromnetz anschließen, einschalten oder regulieren noch Wartungsarbeiten einschließlich der Reinigung durchführen.
11. Lassen Sie den Heizstrahler **NICHT** unbeaufsichtigt.
12. **WICHTIG:** Stellen Sie sicher, dass die Versorgungsspannung 245 Volt nicht übersteigt.

BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN SICHER AUF.

WASSEREINTRITTSSCHUTZ:

Herschel HAVANA ist nach dem Standard IP44 (spritzwassergeschützt) eingestuft. Um die Lebensdauer des Heizstrahlers zu maximieren und die Möglichkeit eines Stromschlags zu vermeiden, darf das Gerät im Freien dort platziert, betrieben oder gelagert werden, an denen es keinem Schlagregen, Wind, Frost oder Salzwasserverschmutzung ausgesetzt sein könnte. Lagern Sie die HAVANA im Inneren, sofern sie nicht verwendet werden. Herschel HAVANA ist nicht für die dauerhafte Installation im Freien oder für den Einsatz von permanent nassen oder feuchten Standorten vorgesehen.

TECHNISCHE INFORMATIONEN:

Der HAVANA wird mit einem Stecker geliefert, mit dem sie an der gewünschten Stelle positioniert werden kann und soll tragbar sein. Es ist nicht für eine permanente (feste) Installation vorgesehen.

Jedes zu verwendende Verlängerungskabel muss über eine ausreichende Leistungskapazität verfügen, um den von der Heizung benötigten Strom zu führen, und geerdet sein. Die elektrische Versorgung der Einheit sollte durch Anschluss an eine Stromschutzvorrichtung erfolgen, die für die elektrische Leistung der Einheit gemäß Tabelle 1 geeignet ist und eine Trennung in beiden Polen gewährleistet. Die gesamte Verkabelung muss eine ausreichende Leistung erbringen, um den vom Heizgerät benötigten Strom zu transportieren. Alle Anschlüsse und Schalter, die für die Verwendung im Freien vorgesehen sind, müssen über einen geeigneten Schutz gegen das Eindringen von Wasser verfügen. Trennen Sie den Heizstrahler immer dann vom Strom, wenn er nicht in Gebrauch ist.

Tabelle 1. Elektrische Spezifikation

Modell	HAVANNA 800
Spannung	220 – 240V
Bewertete Leistung	800 Watt
Aktuellen	3,5 Ampere
Frequenz	50 Hz
Kabelfarbe	Braun, Blau, Gelb/Grün

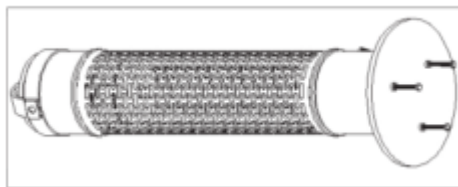
Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht zu einer Gefahrenquelle wird.

Folgende Farbkennzeichnung wird im mitgelieferten Netzkabel verwendet:

Das BRAUNE Kabel ist an die PHASE, stromführender Leiter („L“), das BLAUE Kabel an den NEUTRALLEITER („N“) und das GRÜNE / GELBE Kabel an den SCHUTZLEITER, ERDE („PE“) anzuschließen.

ZUSAMMENBAU:

Befestigen Sie die Basis mit den mitgelieferten Schrauben an der Heizung.



MONTAGEPOSITION:

Die Herschel HAVANA ist ein leistungsarmer und tragbarer Mittelwellen-Infrarotstrahler, der für eine schonende Erwärmung von Menschen in unmittelbarer Nähe oder unter einem Tisch entwickelt wurde. HAVANA verfügt über eine spezielle Beschichtung, die die Oberflächentemperatur der Heizung sicher hält. Achten Sie jedoch darauf, die Oberfläche der Heizung während des Betriebs nicht zu berühren und lassen Sie die Heizung vor dem Entfernen oder Umstellen vollständig abkühlen. Bei der Nutzung unter einem Tisch ist darauf zu achten, dass ein eventuelles Tischtuch nicht über die Seiten des Tisches ragt und somit eine mögliche Behinderung darstellt. **BEDECKEN SIE DIE HEIZUNG NICHT. HALTEN SIE DIE HEIZUNG FREI VON JEDLICHEN FREMDKÖRPERN.**

Die HAVANA hat einen Kippschutz und schaltet ab, wenn sie fällt oder umgekippt wird. Platzieren Sie die Heizung auf einer festen Oberfläche.

⚠ ACHTUNG:

- Stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung ausgeschaltet und kühl ist bevor sie das Gerät entfernen und bewegen möchten.
- Die Heizung darf sich nicht unmittelbar über oder unter einer Steckdose befinden.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel im Gebrauch nicht zu einer Gefahrenquelle wird und nicht von kleinen Kindern daran gezogen werden kann.
- Lassen Sie die Heizung nicht unbeaufsichtigt.
- Lassen Sie Kinder nicht mit der Heizung spielen oder diese anfassen.
- Nicht bei Regen oder schlechtem Wetter verwenden.
- Um zu vermeiden das die Lampe brechen kann, sollte das Gerät vorsichtig bewegt werden.
- Verwenden Sie den Griff, um die Heizung zu transportieren. Bewegen Sie die Heizung nur, wenn diese ausgeschaltet und abgekühlt ist.

Lagerung: Bewahren Sie die Heizung an einem kühlen, trockenen Ort auf sofern diese nicht verwendet wird, um Staub und Schmutz bildung zu verhindern. Verwenden Sie den Verpackungskarton, um die Heizung sicher zu lagern.

ERSTBENUTZUNG:

Schließen Sie die Heizung an. Schalten Sie das Gerät über den Schalter an der Vorderseite auf Position "ON" ein.

Bei der Erstinbetriebnahme oder wenn der Heizstrahler über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wurde, kann Geruch oder Dampf aus dem Heizstrahler austreten. Dies ist aber ganz normal.

WARTUNG:

Vermeiden Sie es, die Schutzbeschichtung der Heizung zu berühren. Beschädigen sie die Schutzbeschichtung der Heizung nicht durch etwaiges Kratzen oder Reiben. Entfernen oder beschädigen der Beschichtung wird die Temperatur des Schutzgitters der Heizung erhöhen und dazu führen, dass es bei Berührungen sehr heiß wird.

Der Heizstrahler kann mit einem weichen, feuchten Tuch abgewischt werden. Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel, wenn Sie das Gerät reinigen. Verwenden Sie zum Reinigen der HAVANA KEINEN Alkohol, kein Benzin, keine Scheuermittel, Möbelpolitur oder raue Bürsten. Dies führt zu einer Beschädigung der Oberfläche des Heizstrahlers.

Das Auswechseln der Lampe sollte nur von entsprechend qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

Lagerung: Lagern Sie das Heizgerät an einem kühlen, trockenen Ort, wenn Sie es nicht benutzen, um Staub- und Schmutzansammlungen zu vermeiden. Zum Lagern kann auch der Verpackungskarton verwendet werden.

ENTSORGUNG:

Dieser Heizstrahler ist ein Elektrogerät und darf nicht im Hausmüll entsorgt werden. Ein hoher Prozentsatz des Heizstrahlers kann recycelt werden. Bitte behandeln Sie ihn als Elektroschrott und recyceln Sie ihn gemäß den örtlichen Vorschriften.

GARANTIE:



Registrieren Sie Ihr Produkt hier:

<https://www.herschel-infrared.com/customer-service/warranty-registration/>

Die Herschel HAVANA hat eine zweijährige Garantie auf Material- oder Verarbeitungsfehlern ab Kaufdatum, ausgenommen der Lampe. Im unwahrscheinlichen Fall eines Defekts innerhalb dieser Zeit muss das Gerät zur Reparatur oder zum Austausch an den Lieferanten zurückgeschickt werden. Die Garantie ist ungültig, wenn die korrekten Montageanweisungen, wie sie in dieser Broschüre angegeben sind, nicht befolgt wurden. Ausführliche Informationen finden Sie in den Garantiebestimmungen von Herschel Infrared Ltd..

Siehe <https://www.herschel-infrared.com>.

Notieren Sie sich Ihre Seriennummer für zukünftige Referenzen: